

Hand-held personal shower with wall mounted bracket
Ducha de mano con soporte de montaje de pared
Douche à main personnelle avec support de fixation mural

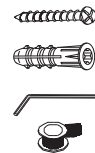
• **Tools Required/Outils Requis/Herramientas Necesarias:**

Flathead Screwdriver/Tournevis à lame plate/Destornillador chato
 Phillips Screwdriver/Tournevis Phillips/Destornillador cruciforme
 Marking Pencil/Marqueur/Lápiz marcador
 Level/Niveau/Nivel
 Drill/Perceuse/Taladro



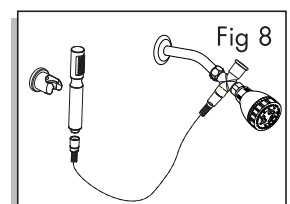
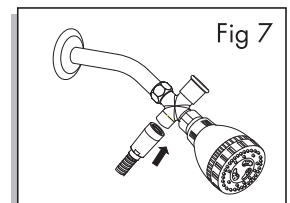
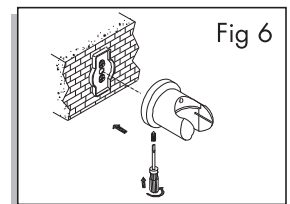
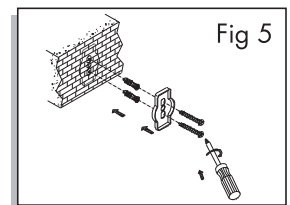
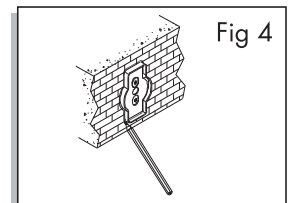
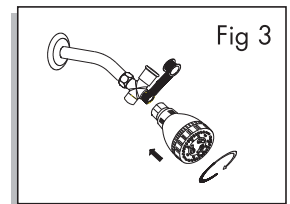
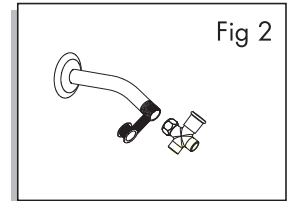
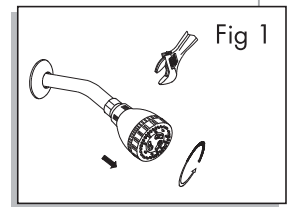
• **Hardware Provided/Petit matériel de fixation fourni/Se incluye los herrajes:**

Mounting Screw/Vis de fixation/Tornillo de montaje
 Plastic Anchor/Vis d'ancrage en plastique/Sujetador de plástico
 Hex Wrench/Clé hexagonale/Llave hexagonal
 Plumber's tape/Ruban pour tuyau/Cinta de plomero



• **Installation Steps :**

1. Remove existing showerhead. Unscrew it by turning it counter-clockwise (Fig. 1).
2. Wrap the threads on existing showerarm clockwise with plumber's tape (included).
 Install the Diverter to existing showerarm by turning the Diverter clockwise (Fig. 2).
3. Re-install the original showerhead to Diverter (Fig. 3).
4. Mark through mounting bracket screw locations. (Fig. 4)
 - 4a. For tile or solid walls : Drill holes and install anchors (Fig. 5).
 - 4b. For thin fiberglass or acrylic shower stall walls – consumer needs to install mounting brackets with bolts, and 1-1/2" dia. washers behind shower wall.
5. Install wall mounted bracket to mounting bracket using set screw (Fig. 6).
6. Attach hose end to Diverter (Fig. 7).
7. Attach spray head to hose. Test for leaks, tighten as necessary and enjoy (Fig. 8).



• Pasos para la instalación :

1. Remueva la cabeza de la ducha girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. (Fig. 1).
2. Coloque cinta de plomería (incluida) alrededor del brazo de la ducha en sentido de las agujas del reloj.
Coloque en cambiador (Diverter) en el brazo de la ducha girando en sentido de las agujas del reloj (Fig. 2).
3. Reinstale la ducha conectándola al cambiador (Fig. 3).
4. Marque la posición de los tornillos a través del soporte de montaje (Fig. 4).
 - 4a. Para azulejos o superficies sólidas : Perfore los agujeros e instale sujetadores (Fig. 5).
 - 4b. Para ducha integradas con paredes de fibra de vidrio o acrílico: Instale los soportes de montaje con pernos y arandelas de 1-1/2" de diámetro detrás de la pared.
5. Instale la pieza de montaje al soporte en la pared con un tornillo de sujeción (Fig. 6).
6. Coloque la manguera en el cambiador (Fig. 7).
7. Conecte el duchador de mano a la manguera. Pruébela. Si hubiera fugas, ajústela más (Fig. 8).

• Étapes d'installation :

1. Enlever la pomme de douche existante. La dévisser en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig. 1).
2. Appliquer, dans le sens des aiguilles d'une montre, du ruban pour tuyau (compris) sur les filets du bras de douche.
Installer le dispositif de dérivation sur le bras de douche existant en tournant ce dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 2).
3. Réinstaller la pomme de douche d'origine sur le dispositif de dérivation (fig. 3).
4. Faire une marque, à travers le support de fixation, indiquant l'emplacement des vis (fig. 4).
 - 4a. S'il s'agit d'un mur en carreaux ou plein : percer les trous et installer les vis d'ancrage (fig. 5).
 - 4b. S'il s'agit d'un mur de cabine de douche en fibre de verre ou en acrylique : le client doit installer les supports de fixation à l'aide de boulons et de rondelles d'un diamètre de 3,8 cm (1-1/2 po) derrière le mur de la douche.
5. Installer le support de fixation mural au mur à l'aide de la vis de pression (fig. 6).
6. Fixer l'extrémité du tuyau au dispositif de dérivation (fig. 7).
7. Fixer la pomme de douche sur le tuyau. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites et serrer si nécessaire. Votre douche à main personnelle est maintenant prête à être utilisée (fig. 8).

Cleaning Instructions/Directives de nettoyage/Instrucciones para la limpieza

- To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish.
Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyeurs, car ils peuvent abîmer le fini protecteur.
Para mantener y proteger el lustre de los productos, use sólo un trapo limpio y húmedo para la limpieza. NO USO detergentes o limpiadores porque pueden dañar el acabador.
- If your showerhead is fitted with flexible tipped jets, rub the tips periodically during operation to dislodge any mineral build up.
Si votre douche est munie de jets à bouts flexibles, frictionner-les périodiquement durant le fonctionnement pour débloquer tous dépôts minéraux
Si su ducha tiene boquillas flexibles, frótelas de tanto en tanto cuando están en uso para evitar la acumulación de mineral.
- If your showerhead features a detachable face:For periodic cleaning, you may remove the face by unfastening the center screw.
Si votre douche est munie d'une façade détachable. Pour nettoyage périodique, vous pouvez enlever la façade par détacher la visse du centre.
Si el frente de su ducha es removible, límpiela periódicamente removiendo el frente destornillando el tornillo central.
- To remove lime deposits from your showerhead, remove the head, and place in a pot containing a mixture of equal parts vinegar and water.
Pour faire disparaître les dépôts calcaire de votre pomme de douche, enlever la pomme et la mettre dans une casserole contenant un mélange composé d'eau et de vinaigre, en parts égales.
Para remover los depósitos de cal de la ducha, mezcle agua y vinagre en partes iguales y sumerja en ella la cabeza de la ducha.

Need Help/Besoin d'aide/Requiere asistencia?

Help Hotline: Monday to Saturday / Assistance téléphonique: appelez de lundi au samedi / Línea directa de ayuda: de lunes a sábado
USA: 1-888-328-2383 Canada: 1-800-487-8372